DV457.487-N.NBRALLK_7420_POR 2/26/09 5:48 PM Page 1

LG
Life's Good

PORTUGUÊS

DV457 / DV487

Enquanto Parceiro ENERGY STAR®, a LG determina que esse produto ou modelo de produto cumpre as diretivas ENERGY STAR® de eficiência energética.

ENERGY STAR® é uma marca registrada dos EUA.

P/No. : MFL61907420

Precauções com a segurança

AVISO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO RETIRE A TAMPA (OU A PARTE TRASEIRA), EM SEU INTERIOR NÃO EXISTEM PARTES QUE POSSAM SER REPARADAS PELO USUÁRIO. CONTATE PESSOAL QUALIFICADO.

Este símbolo de um relâmpago com ponta de seta dentro de um triângulo eqüilátero tem o objetivo de alertar o usuário da presença de voltagem perigosa não isolada dentro do aparelho que pode ser de magnitude suficiente para se tornar em um risco de choque elétrico para as pessoas.

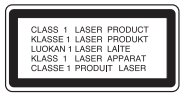
O sinal de exclamação dentro de um triângulo eqüilátero tem o objetivo de alertar o usuário para a presença de importantes instruções sobre operação e manutenção na literatura que acompanha o aparelho.

ADVERTÊNCIA: PARA EVITAR PERIGO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO PERMITA QUE ESTE APARELHO FIQUE EXPOSTO À CHUVA OU A UMIDADE.

ADVERTÊNCIA: Não instalar este equipamento em espaço reduzido tal como uma estante para livros ou móvel similar.

AVISO: Não obstrua nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante. As ranhuras e aberturas do gabinete são fornecidas para ventilação e para assegurar uma operação confiável do aparelho, além de protegê-lo contra o aquecimento excessivo. As aberturas nunca devem ser obstruídas colocando o aparelho em cima de uma cama, de um sofá, tapete ou em quaisquer outras superfícies similares. Este aparelho não deve ser colocado em uma instalação embutida tal como, um estante para livros ou em uma prateleira, a menos que seja fornecida adequada ventilação ou as instruções do fabricante permitam uma instalação desse tipo.

AVISO: Este aparelho utiliza um sistema à laser. Para garantir o uso apropriado deste aparelho, leia cuidadosamente este manual do usuário e guarde-o para consultas futuras. Caso a unidade precisar de manutenção, contate um centro de serviço autorizado. Executar controles, ajustes ou procedimentos diferentes dos especificados neste manual, pode resultar em exposição à radiação perigosa. Para evitar a exposição direta ao raio laser, não tente abrir o aparelho. Radiação de laser visível quando aberto. NÃO OLHE PARA O RAIO DE LUZ.



AVISO: O aparelho não deverá ser exposto à água (gotejamento ou respingos) e nenhum objeto contendo líquidos deverá ser colocado em cima do aparelho.

AVISO relacionado ao Cabo da Energia Elétrica
Para a maioria dos aparelhos é recomendada sua instalação em circuitos dedicados;
Isto é, um único circuito de saída que alimente somente aquele aparelho e não contenha tomadas adicionais ou circuitos secundários. Confira a página de especificação deste manual do usuário para ter certeza. Não sobrecarregue as tomadas da parede. As tomadas de paredes quando sobrecarregadas, frouxas ou danificadas; bem como as extensões, ou fios de energia elétrica desgastados ou o encapamento dos fios danificado ou rachado, representam perigo. Qualquer uma dessas condições pode causar choque elétrico ou incêndio.
Examine periodicamente o fio do seu aparelho, e se ele parecer danificado ou deteriorado desligue-o, suspenda a utilização do aparelho, e solicite a um representante autorizado a substituição do fio usando somente o fio de reposição especificado.
Proteja o cabo de energia do mal uso físico ou mecânico, assim como de ser retorcido, dobrado, apertado, mordido na porta ou pisado. Preste especial atenção aos plugues, às tomadas nas paredes e ao ponto onde o fio sai do aparelho.
Para desconectar da energia, retire o cabo elétrico da tomada. Ao instalar o aparelho, verifique que o plugue fique em local de fácil acesso.

Índice

Precauções com a segurança 2
Tipos de discos reproduzíveis 3
Fazer as conexões da unidade 4
Controle remoto 5
Unidade principal 6
Ajusta as configurações de idioma 7-8
Mostrando as informações do disco 8
Reproduzindo um disco 9-10
Reproduzindo um arquivo de filme de formato DivX 10
Ouvindo disco de música ou de arquivos 11
Assistindo arquivos de fotos 11-12
Usando o Karaoke 12
Gravação direta USB 13
Usando o USB Flash Drive 13
Código de Idiomas 14
Códigos de área 14
Correção de Problemas 15
Especificações 15

Tipos de discos reproduzíveis

Tipo	Logo
DVD-VIDEO: Discos contendo filmes que podem ser comprados ou alugados	DVD VIDEO
DVD-R: Apenas modo vídeo e finalizados	DVD R
DVD-RW: Apenas modo VR, modo vídeo e finalizados	DVD RW
DVD+R: Apenas o modo vídeo	RW DVD+R
DVD+RW: Modo vídeo apenas	RW DVD+ReWritable
CD de áudio: CD de músicas ou CD-R/CD-RW no formato de CD de música que podem ser comprados	COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Esta unidade reproduz DVD±R/RW e CD-R/RW e contém títulos de áudio, DivX, MP3, WMA e/ou arquivos JPEG. Alguns DVD±RW/DVD±R ou CD-RW/CD-R não podem ser reproduzidos nesta unidade devido a qualidade da gravação ou condição física do disco, ou devido as características do dispositivo de gravação e do sofware utilizado.

Sobre o ⦸ Simbolo apresentado

" ⦸ " pode aparecer em seu TV durante a operação e indica que as funções explicadas neste manual não estão disponíveis naquele disco.

Códigos regionais

Esta unidade possui um código regional o qual está impresso na parte de trás do aparelho. Esta unidade pode reproduzir apenas aqueles discos de DVD conforme indicados na parte de trás da unidade ou "ALL".

- A maioria dos discos de DVD possuem um globo com um ou mais números que estão claramente visíveis na capa. Este número deve ser igual ao número do código regional de sua unidade, caso contrário o disco não irá tocar.
- Se você tentar tocar um DVD com um código regional diferente daquele de sua unidade, a mensagem "Check your Regional Code" - "Verifique o Código Regional" irá aparecer na tela de sua TV.

Direitos de Cópia

É proibido por lei copiar transmitir, mostrar, transmitir via cabo, tocar em público, ou alugar material com restrição de cópias sem permissão do autor. Este produto possui uma função de proteção contra cópias desenvolvida pela Macrovision. Sinais de proteção de cópias são gravados em alguns discos. Se você gravar ou mesmo reproduzir imagens desses discos irão aparecer ruídos de imagem. Este produto incorpora tecnologia de proteção a direitos de cópias que é protegido por patente nos EE UU e por outros direitos de propriedade intelectual. O uso desta tecnologia de proteção de direitos de cópias deve ser autorizado pela Macrovision, e é destinado apenas para uso doméstico e outros usos de exibição limitados a menos que seja autorizado em contrário pela Macrovision. A engenharia reversa ou desmontagem é proibida.

OS CONSUMIDORES DEVEM ATENTAR PARA O FATO DE QUE NEM TODOS OS APARELHOS DE TV DE ALTA DEFINIÇÃO SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE PRODUTO E QUE PODEM CAUSAR ARTIFATOS A APARECEREM NA TELA. NO CASO DOS PROBLEMAS COM IMAGENS DE PROGRESSIVE SCAN 525 É RECOMENDADO QUE O USUÁRIO MUDE A CONEXÃO PARA A SAÍDA 'STANDARD DEFINITION' OU DEFINIÇÃO PADRÃO. NO CASO DE QUALQUER DÚVIDA SOBRE A COMPATIBILIDADE DE NOSSO APARELHO DE TV COM ESTE MODELO 525p FAVOR ENTRAR EM CONTATO COM O CENTRO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE.

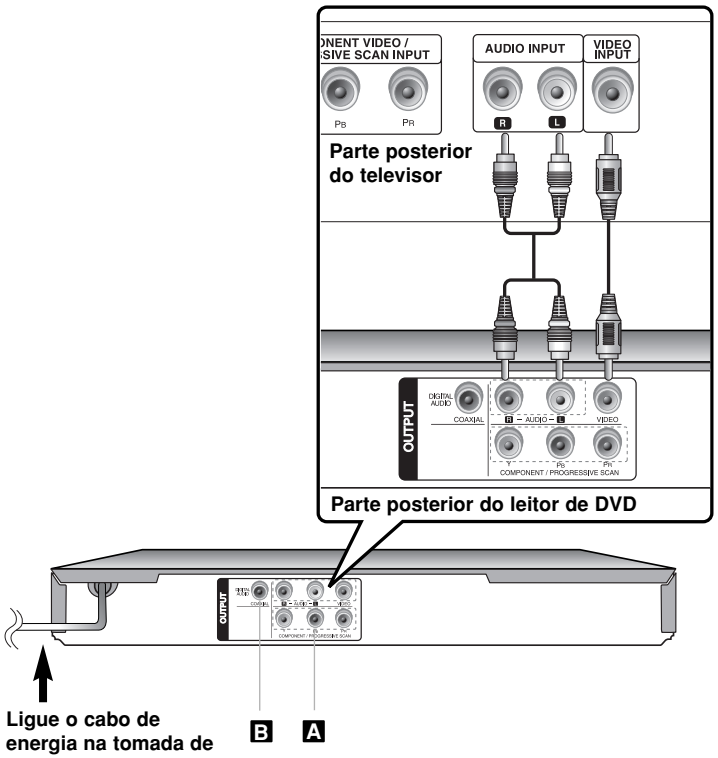
Fabricado sob licensa da Dolby Laboratories. Dolby e o simbolo do duplo-D são marcas registradas do Dolby Laboratories.

"DVD Logo" é uma marca registrada de formato de DVD da Logo Licensing Corporation.

Fazer as conexões da unidade

Conexões de Audio e Video

As tomadas de Audio/Video da unidade são codificadas com cores (amarela para vídeo, vermelho para áudio lado direito e branco para o áudio esquerdo). Se seu TV possui apenas uma entrada de áudio (mono), conecte-o na tomada de áudio esquerdo (branco) na unidade.



Fazer as conexões da unidade - mais que você pode fazer

A Conexões Component Video

Conecte a saída COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT da unidade na entrada correspondente em seu TV usando um cabo YPBPR.

- Você ainda irá precisar conectar os cabos de áudio direito e esquerdo na sua TV, e os cabos de áudio digital em seu aparelho de som estéreo.
- Seu sua TV aceita sinais do formato progressive, você deverá usar esta conexão e configurar [Progressive Scan] para [Ligar] no menu de configurações. (Ver a página 7)

B Conexão de saída de áudio digital

Conecte uma das saídas DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) da unidade à entrada correspondente em seu amplificador.

- Se o formato de áudio da saída digital não for suportado por seu amplificador, o amplificador irá produzir um som forte e distorcido ou não irá mesmo produzir nenhum som.
- Para saber qual é o formato de áudio do disco atual basta pressionar a tecla AUDIO e a informação aparece na tela.
- Esta unidade não faz decodificação interna (2 channel) de uma trilha sonora em DTS. Para ouvir multicanal surround, você deverá conectar esta unidade em um amplificador compatível com DTS através de uma das saídas de áudio digital desta unidade.

Controle remoto

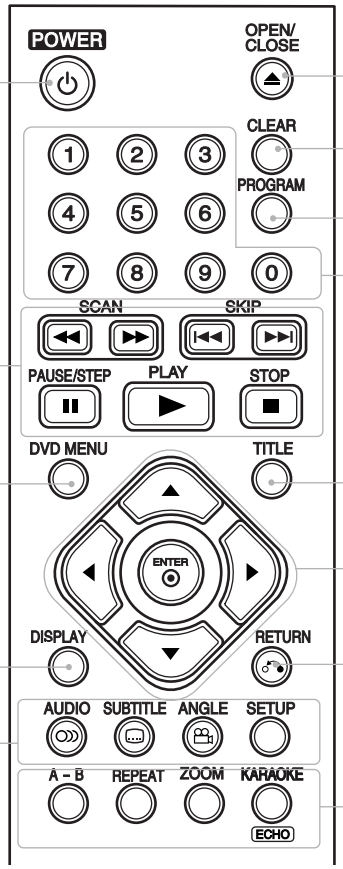
POWER (⏻)
ON e OFF - Liga e desliga a unidade.

SCAN (◀◀ / ▶▶)
Busca para frente e para trás.
SKIP (I◀◀ / ▶▶I)
Ir para o capítulo/trilha/arquivo seguinte ou anterior.
PAUSE/STEP (❚❚)
Pausa a reprodução temporariamente/ pressione repetidamente para reprodução quadro a quadro.
PLAY (►)
Inicia a reprodução.
STOP (■)
Pára a reprodução.

DVD MENU
Acessa ou sai do menu do DVD.

DISPLAY
Acessa ou encerra as instruções na tela.

AUDIO (◌)))
Seleciona um idioma de áudio ou.
SUBTITLE (💬)
Seleciona o idioma da legenda.
ANGLE (🎥)
Seleciona um ângulo de câmera do DVD, quando for disponível.
SETUP
Acessa ou sai do menu de configuração.



Colocar as pilhas no controle remoto
Remover a tampa do compartimento das pilhas na parte de trás do controle remoto, e inserir as pilhas (tamanho AAA) com + e - colocados na posição correspondente.

OPEN/CLOSE
Abre e fecha a bandeja do disco.

CLEAR
Remove um número de trilha na lista de programas.

PROGRAM
Entra no modo de edição do programa.

Numberical buttons
Seleciona uma opção numérica em um menu.

TITLE
Acessa o menu de títulos do disco.

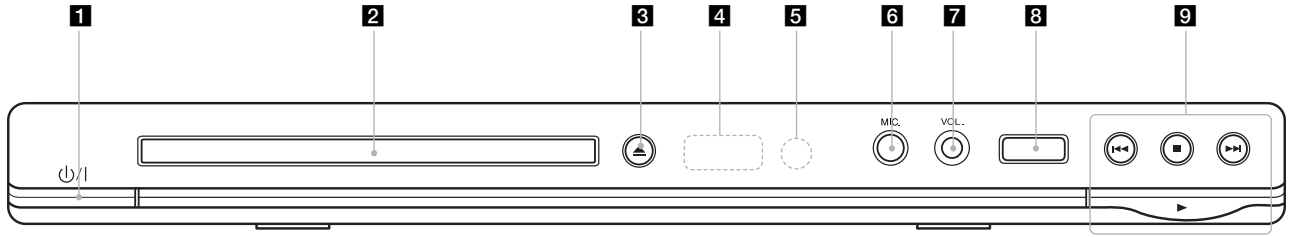
▲▼◄►
Navega os menus.
ENTER (⦿)
Confirma a seleção do menu.

RETURN (↶)
Volta para o menu anterior ou sai do menu.

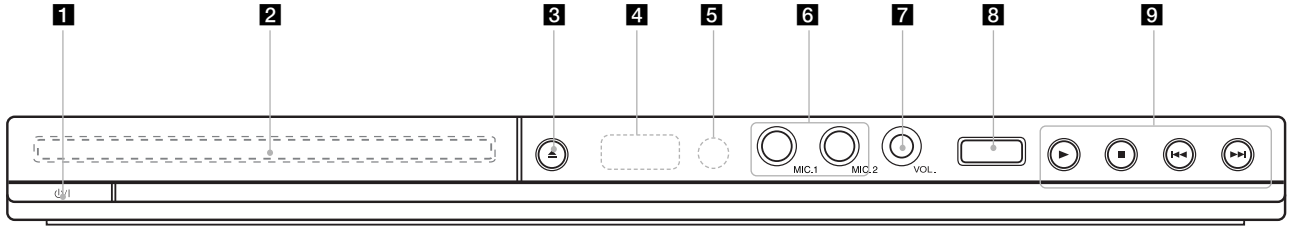
A-B
Repete uma seção.
REPEAT
Repete um capítulo, trilha, título ou tudo.
ZOOM
Aumenta a imagem do vídeo.
KARAOKE (ECHO)
Acessa ou sai do menu KARAOKE.

Unidade principal

DV457



DV487



1 **Ligar**
Ligar e desligar a unidade.

2 **Bandeja de disco**
Inserir um disco aqui.

3 **⏏ (Abrir / Fechar)**
Abre ou fecha a bandeja de disco.

4 **Janela de exibição**
Mostra o estado atual da unidade.

5 **Sensor remoto**
Apontar o controle remoto nesta direção.

6 **MIC.**
Conecte o microfone.

7 **VOL.**
Ajustar o volume do microfone.

8 **Porta USB**
Conecta um USB Flash Drive.

9
- **► (Reproduzir)**
  Inicia a reprodução.
- **■ (Pára)**
  Pára a reprodução.
- **I◄◄ (Salta)**
  Volta ao início do atual capítulo/faixa/arquivo ou vai para o capítulo/trilha/arquivo anterior.
- **►►I (Salta)**
  Vai para o próximo capítulo/trilha/arquivo.

Ajusta as configurações de idioma

	ON REMOTO
1 Apresenta o menu de configurações:	SETUP
2 Seleciona a opção desejada em primeiro nível:	▲▼
3 Vai para o segundo nível:	►
4 Seleciona a opção desejada em segundo nível:	▲▼
5 Move to third level:	►
6 Change the setting:	▲▼ / ENTER

Ajusta as configurações de idioma - mais que você pode fazer

Quando você ligar pela primeira vez (opcional)

O menu para a escolha do idioma irá ser apresentado quando você ligar a unidade pela primeira vez. O idioma deverá ser selecionado para ser usado nesta unidade. Use ▲▼ ◄ ► para selecionar o idioma e então pressione a tecla **ENTER** e o menu de confirmação será mostrado. Use ◄ ► para selecionar [Enter] e então pressione a tecla **ENTER**.

Ajuste as configurações do idioma

Idioma do Menu – Seleciona um idioma para o menu de configurações e mostra na tela.

Áudio do Disco/Legendas/Menu Do Disco – Seleciona um idioma para o Audio Disc/Subtitle/Menu.

[Original]: Ver qual o idioma original no qual o disco foi gravado.
[Outro]: Para selecionar um outro idioma, pressione os botões numéricos e então pressione **ENTER** para entrar com o número de 4 dígitos correspondente de acordo com a lista de códigos de idiomas. (Ver a página 14) Se você por acaso cometer algum erro durante a entrada dos números, pressione a tecla **CLEAR** para deletar os números incorretos e depois entre-os outra vez.
[Desligar] (para legenda de discos): Desliga as legendas.

Ajusta as configurações da tela

Formato Da Tela – Seleciona qual o tamanho da tela a ser usado baseado na forma da tela de seu TV.

[4:3]: Selecionar esta opção quando uma TV padrão 4:3 estiver conectada.
[16:9]: Selecionar esta opção quando uma TV 16:9 widescreen (tela larga) estiver conectada.

Modo de Tela – Se você selecionar 4:3, será necessário que você defina como gostaria que os programas e filmes em widescreen sejam apresentados na tela de seu aparelho de TV.

[Letterbox]: Esta opção mostra uma imagem em widwscreen com tarjas pretas nas partes superior e inferior da tela de sua TV.
[Panscan]: Esta opção preenche toda a tela 4:3, cortando a imagem conforme necessário.

Progressive Scan (Para conexões de Component Video) – Selecione se a tomada COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT produzir uma saída de sinal progressivo. Se sua TV aceitar sinais de formato progressivo, você poderá assistir a reproduções de cores bastante apuradas e alta qualidade de imagem ao selecionar a opção [Ligar]. Se sua TV não aceitar sinais de formato progressivos, basta selecionar a opção [Desligar].

Se você configurar o Progressive Scan como [Ligar] por engano, basta que você reconfigure a unidade. Para tanto, primeiramente remova o disco da unidade. Em seguida, pressione e mantenha segura a tecla **STOP** por aproximadamente 5 segundos. A saída de vídeo será restaurada para a configuração padrão, e a imagem vai estar visível outra vez em sua TV.

Ajuste das configurações de áudio

Dolby Digital / **DTS** / **MPEG –** Seleciona o tipo de sinal de áudio digital quando estiver sendo utilizada a saída DIGITAL AUDIO OUTPUT.

[Taxa de bits]: Selecione este tipo de opção quando você conectar a saída DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador que possua um decodificador incorporado de Dolby Digital, DTS ou MPEG.
[PCM] (para Dolby Digital / MPEG): Selecione este tipo de opção quando você conectar a saída DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador que NÃO possua um decodificador incorporado de Dolby Digital ou MPEG.
[Desligar] (for DTS): Selecione este tipo de opção quando você conectar a saída DIGITAL AUDIO OUTPUT desta unidade a um amplificador que não possua um decodificador DTS.

Frequência (Frequência) – Seleciona a frequência do sinal de áudio.

[48 KHz]: Os sinais de áudio são sempre convertidos para 48 kHz.
[96 KHz]: Os sinais de áudio saem com seu formato original.

DRC (Dynamic Range Control) – Make the sound clear when the volume is turned down (Dolby Digital only). Set to [Ligar] for this effect.

Ajuste das configurações de bloqueio

Você deverá configurar a opção [Código Do País] para que sejam utilizadas as opções de bloqueio. Selecione a opção [Código Do País] e depois pressione ►. Entre com uma senha de 4 dígitos e pressione a tecla **ENTER**. Entre com a senha mais uma vez e pressione **ENTER** para verificação. Se você tiver cometido algum erro ao entrar a senha, basta pressionar a tecla **CLEAR** para corrigir.
Caso você esqueça de sua senha, você poderá reconfigurá-la. Para tanto, primeiramente remova o disco da unidade. Vá ao menu de configurações e entre com o número de 6 dígitos "210499". "P CLr" aparece na janela do mostrador e a senha é deletada.

Censura – Seleciona um nível de classificação. Quanto menor for o nível, mais restrita é a classificação. Selecione [Desbloqueado] para desativar o sistema de classificação.

Senha – Configura ou altera a senha para as configurações de bloqueio.
[Nova Senha]: Entre uma nova senha de 4 dígitos usando os botões numéricos e depois pressione a tecla **ENTER**. Entre com a mesma senha outra vez para confirmar.
[Mudar]: Entre com a nova senha duas vezes após ter entrado a senha atual.

Código Do País – Seleciona um código para a área geográfica como nível de classificação para reprodução. Isso irá determinar qual o padrão da área a ser usado para a classificação dos DVDs controlados pelo bloqueio do pais (controle parental). (Ver a página 14)

Ajuste de outras configurações

B.L.E. (Black Level Expansion) – Serve para selecionar o nível preto de reprodução de imagens. Configure suas preferencias e acompanhe os resultados.

DivX(R) VOD – Nós fornecemos o código de registro do DivX® VOD (Video On Demand) o qual permite que você alugue e compre vídeos que usem o serviço DivX® VOD. Para maiores informações, visite www.divx.com/vod.
Pressione a tecla **ENTER** quando o ícone [Selecionar] estiver realçado e você poderá ver o código de registro da unidade. Todos os vídeos baixados do DivX® VOD podem ser reproduzidos somente nesta unidade.

Pontuação – Você poderá ver sua pontuação após ter cantado uma canção usando o microfone. Selecionar a opção [Ligar] para usar esta característica. A pontuação aparece apenas quando um capítulo, título ou trilha tiver sido completado inteiramente. Uma fanfarra será ouvida nas pontuações altas.

REC Bitrate – Você pode escolher uma taxa de bit para gravações diretas USB (96 kbps ou 128 kbps). Taxas de bit mais altas forneçe uma melhor qualidade de som mas usa mais espaço no USB Flash Drive. Para gravação direta USB. (Ver a página 13)

Mostrando as informações do disco

	ON REMOTO
1 Pressione DISPLAY:	**DISPLAY**
2 Seleciona um item:	**▲▼**
3 Ajusta as configurações do menu Display:	**◄►/ ENTER**
4 Para retornar a saída:	**DISPLAY**

Mostrando as informações do disco - mais que você pode fazer

Pode escolher um item, pressionando ▲▼ e mudar ou escolher o ajuste, pressionando ◄ ► ou utilizando os botões numéricos (0-9).

Título atual (ou trilha) número/total número de títulos (ou trilhas)

Capítulo atual número/total número de capítulos

Tempo de reprodução decorrido

Idioma de áudio ou canal selecionado

Legenda selecionada

Selecionado ângulo/total número de ângulos

Símbolo utilizado neste Manual

ALL	Todos os discos e arquivos listados abaixo	ACD	CD de áudios
		CD-G	Discos CD-G
DVD	DVD e DVD±R/RW finalizados	MP3	Arquivos MP3
WMA	Arquivos WMA	DivX	Arquivos DivX

Reproduzindo um disco

	ON REMOTO
1 Abre a bandeja do disco:	⏏ OPEN/CLOSE
2 Insere um disco:	-
3 Fecha a bandeja do disco:	⏏ OPEN/CLOSE
4 Inicia a reprodução:	► PLAY
5 Parar a reprodução:	■ STOP

Reproduzindo um disco - mais que você pode fazer

Pára com a reprodução

Esta unidade grava o ponto onde foi parado dependendo do disco. " ❚❚■ " aparece na tela brevemente. Pressione **PLAY (►)** para continuar a reprodução (a partir do ponto da cena). Se você pressionar a tecla **STOP (■)** outra vez ou descarregar o disco (" ■ " aparece na tela), a unidade irá limpar o ponto de parada.
(❚❚■ =Volta a parar, ■ =Completa a parada)
O ponto de recuperação pode ser limpo quando uma tecla for pressionada (por exemplo: POWER, OPEN/CLOSE, etc).

Reproduzindo um DVD com menu DVD

A maioria dos DVDs agora possui menus que carregam antes que o filme inicie a reprodução. Esses menus podem ser navegados usando-se ▲▼ ◄ ► ou a tecla numérica para realçar uma opção. Pressione a tecla **ENTER** para selecionar.

Reproduzindo um disco DVD VR

Esta unidade irá reproduzir um disco DVD-RW que tenha sido gravado usando o formato Video Recording (VR). Ao inserir um disco DVD VR, o menu irá aparecer na tela. Use ▲▼ para selecionar um título e depois pressione a tecla **PLAY (►)**. Para mostrar o menu DVD-VR, pressione **DVD MENU** ou **TITLE**. Alguns discos DVD-VR são constituídos por dados CPRM através do GRAVADOR DE DVD. O leitor não suporta estes tipos de discos.

Pular para o capítulo/trilha/arquivo anterior/próximo ALL

Pressione a tecla **SKIP (►►I)** para ir para o próximo capítulo/trilha/arquivo.
Pressione a tecla **SKIP (I◄◄)** para retornar para o início do capítulo/trilha/arquivo atual.
Pressione a tecla **SKIP (I◄◄)** por duas vezes para voltar para o capítulo/trilha/arquivo anterior.

Pausa a reprodução ALL

Pressione a tecla **PAUSE/STEP (❚❚)** para pausar a reprodução. Pressione a tecla **PLAY (►)** para continuar a reprodução.

Reprodução quadro a quadro DVD DivX

Pressione a tecla **PAUSE/STEP (❚❚)** repetidamente para reproduzir quadro a quadro.

Reproduzir repetidamente ALL

Pressione a tecla **REPEAT** várias vezes para selecionar um item a ser repetido. O título, capítulo, grupo ou trilha atual será tocado repetidamente. Para retornar à reprodução normal, pressione a tecla **REPEAT** repetidamente até selecionar [Desligar].

Rápido para a frente ou Rápido Reverso DVD DivX ACD WMA MP3

Pressione a tecla **SCAN (◄◄ ou ►►)** para tocar rápido para a frente ou rápido reverso durante a reprodução. Você poderá mudar as várias opções de velocidade ao pressionar a tecla **SCAN (◄◄ ou ►►)** repetidamente. Pressione a tecla **PLAY (►)** para continuar a tocar em velocidade normal.
- DVD, DivX: ◄◄◄◄◄ ← ◄◄◄◄ ← ◄◄◄ ← ◄◄ / ►► → ►►► → ►►►► → ►►►►►
- ACD, WMA, MP3: ◄◄x8 ← ◄◄x4 ← ◄◄x2 / ►►x2 → ►►x4 → ►►x8

Repetindo uma parte específica (A-B) DVD DivX ACD

Pressione a tecla **A-B** no início da parte que você deseja repetir e outra vez no final da parte. O intervalo selecionado será repetido continuamente. Para voltar para a reprodução normal, pressione a tecla **A-B** para selecionar a opção [Desligar].

Selecionando um idioma para as legendas DVD DivX

Durante a reprodução, pressione a tecla **SUBTITLE (💬)** repetidamente para selecionar o idioma desejado para a legenda.

Assistindo de um ângulo diferente DVD

Se o indicador de ângulos aparecer na tela por um momento, você poderá selecionar um ângulo de câmera diferente ao pressionar a tecla **ANGLE (📷)** repetidamente.

Ouvindo um áudio diferente DVD DivX CD-G

Durante a reprodução, pressione a tecla **AUDIO (🔊)** repetidamente para mudar entre as opções disponíveis de áudio, canal ou método de codificação.

Diminuir a velocidade de reprodução DVD DivX (Apenas Para a Frente)

Quando a reprodução tiver sido pausada, pressione a tecla **SCAN** (►►) para diminuir a reprodução reversa ou para a frente. É possível mudar as várias velocidades de reprodução ao se pressionar a tecla **SCAN** (►►) repetidamente. Pressione a tecla **PLAY** (►) para continuar a reprodução em sua velocidade normal.

Assistindo a um vídeo com tamanho de imagem maior DVD DivX

Durante a reprodução ou durante o modo de pausa, pressione a tecla **ZOOM** repetidamente para selecionar o modo Zoom. Você pode mover através da imagem em zoom usando os botões ▲▼◄ ►. Pressione a tecla **CLEAR** para sair. (100% → 200% → 300% → 400% → 100%)

Vendo o menu de títulos DVD

Pressione a tecla **TITLE** para mostrar o título do disco, se disponível.

Vendo o menu de DVD DVD

Pressione a tecla **DVD MENU** para mostrar o menu do disco, se disponível.

Começar a reproduzir a partir de um tempo selecionado DVD DivX

Procura por um ponto de início do código de tempo entrado. Pressione a tecla **DISPLAY** e depois selecione o ícone do relógio. Entre um horário e depois pressione a tecla **ENTER**. Por exemplo, para encontrar uma cena em 1 hora, 10 minutos, e 20 segundos, entre com "11020" e pressione a tecla **ENTER**. Se você entrar com os números errados, pressione a tecla **CLEAR** para corrigir e entrar outra vez com os números corretos.

Memorização da última cena DVD ACD

Esta unidade memoriza a última cena do último disco assistido. A última cena permanece na memória mesmo que você remova o disco do aparelho ou mesmo desligue a unidade. Se você carregar o disco que contenha esta cena memorizada, a cena é automaticamente recordada.

Protetor de tela

O protetor de tela aparece quando você deixa a unidade no modo Stop por cerca de cinco minutos. Quando o protetor de telas é mostrado por cerca de 5 minutos, a unidade se desliga automaticamente.

Disco misto ou USB Flash Drive – DivX, MP3/WMA e JPEG

Quando tocar um disco ou USB Flash Drive que contenha arquivos do tipo DivX, MP3/WMA e JPEG juntos ou misturados, você pode selecionar qual o menu de arquivos você quer tocar ao pressionar a tecla **TITLE.**

Reproduzindo um arquivo de filme de formato DivX

	ON REMOTO
1 Abrir a bandeja de disco:	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 Insere um disco:	**-**
3 Fecha a bandeja de disco:	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 Seleciona um arquivo de filme do menu: Para ir diretamente para o arquivo a tocar, insira o número do arquivo, utilizando os botões numéricos (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 Inicia a reprodução:	► **PLAY**
6 Pára a reprodução:	■ **STOP**

Reproduzindo um arquivo de filme de formato DivX - mais que você pode fazer

Alterando a configuração dos caracteres para mostrar as legendas corretamente dos arquivos DivX®

Pressione e segure a tecla **SUBTITLE** por 3 segundos durante a reprodução. O código de idiomas irá aparecer. Pressione a tecla ◄ ► para selecionar um outro código de idioma até que as legendas sejam apresentadas corretamente e depois pressione a tecla **ENTER**.

Requerimentos do arquivo DivX

A compatibilidade do arquivo DivX com este reprodutor está limitada conforme a seguir:

- Tamanho da resolução disponível: 720x576 (W x H) pixel
- Os nomes dos arquivos DivX e das legendas estão limitados a 20 caracteres
- Extensões dos arquivos DivX: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Legendas reproduzíveis em DivX: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Formato de Codec reproduzível: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Apenas a função de reprodução é suportada com o DivX 6.0 na unidade.
- Formato de áudio reproduzível: "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"
- Frequência sampling: dentro de 8 - 48 kHz (MP3), dentro de 32 - 48 kHz (WMA)
- Taxa de bit: dentro de 8 - 320 kbps (MP3), dentro de 32 - 192 kbps (WMA), menor do que 4Mbps (arquivo DivX)
- Formato CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- No. máximo de arquivos/Pastas: Menos do que 600 (número total de pastas e arquivos)

Ouvindo disco de música ou de arquivos

	ON REMOTO
1 **Abre a bandeja de disco:**	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 **Insere um disco:**	**-**
3 **Fecha a bandeja de disco:**	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 **Seleciona uma música do menu:** Para ir diretamente para a trilha/arquivo e reproduzir, entre com o número da trilha/arquivo usando as teclas numéricas (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 **Inicia a reprodução:**	► **PLAY**
6 **Pára a reprodução:**	■ **STOP**

Ouvindo disco de música ou de arquivos - mais que você pode fazer

Criação de seus próprios programas

Você poderá tocar o conteúdo do disco na ordem que desejar ao arranjar a ordem das músicas do disco. Para adicionar músicas na lista de programas, pressione a tecla **PROGRAM** para entrar no modo de edição do programa a marca (aparece no menu). Selecione a música desejada em [Lista] e depois pressione a tecla **ENTER** para adicionar a música na lista de programa. Para limpar ou apagar uma música da lista de programa, selecione a música que você deseja apagar e então pressione a tecla **CLEAR** no modo de edição do programa. Para apagar todas as músicas da lista de programa, selecione [Limpar Tudo] e depois pressione a tecla **ENTER** no modo de edição do programa. O programa é apagado quando o disco for removido ou quando a unidade for desligada.

Reproduzindo um disco CD-G

Quando você insere um disco do tipo CD-G, um menu aparece na tela. Use ▲▼ para selecionar uma trilha e então pressione a tecla **PLAY (►)**. Para mostrar o menu CD-G durante a reprodução, pressione a tecla **STOP (■)** duas vezes. Você pode mostrar o menu de configurações ao pressionar a tecla **SETUP** apenas quando o menu CD-G aparecer na tela da TV.

Mostrando as informações do arquivo (ID3 TAG)

Quando estiver tocando um arquivo gravado no formato MP3 que contenha as informações do arquivo, você poderá mostrar essas informações ao pressionar a tecla **DISPLAY** repetidamente.

Requerimentos do arquivo de música do tipo MP3/WMA

A compatibilidade dos arquivos MP3/WMA com esta unidade está limitada às seguintes características:

- Extensão dos arquivos: ".mp3", ".wma"
- Frequência sampling: dentro de 8 - 48 kHz (MP3), dentro de 32 - 48kHz (WMA)
- Taxa de bit: dentro de 8 - 320kbps (MP3), dentro de 32 - 192kbps (WMA)
- Formato do disco CD-R/RW, DVD±R/RW: ISO 9660
- No. máximo de arquivos/Pastas: Menos do que 600 (número total de pastas e arquivos)

Assistindo arquivos de fotos

	ON REMOTO
1 **Abre a bandeja de disco:**	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 **Insere um disco:**	**-**
3 **Fecha a bandeja do disco:**	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 **Seleciona um arquivo de foto no menu:** Para ir diretamente para o arquivo a tocar, insira o número do arquivo, utilizando os botões numéricos (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
5 **Mostra o arquivo selecionado em tela cheia:**	► **PLAY**
6 **Retorna ao menu:**	■ **STOP**

Assistindo arquivos de fotos - mais que você pode fazer

Vendo arquivos de fotos em um show de slides

Use ▲▼ ◄ ► para realçar o ícone ( ) e depois pressione a tecla **ENTER** para começar o show de slides. Você pode mudar a velocidade do show de slides usando ◄ ► quando o ícone ( ) estiver realçado.

Pula para a foto anterior/seguinte

Pressione a tecla **SKIP (I◄◄** ou **►►I)** para ver a foto anterior/seguinte.

Gira a foto

Use ▲▼ para girar a foto em tela cheia no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário enquanto vê a foto em tela cheia.

Pausa o show de slides

Pressione a tecla **PAUSE/STEP (II)** para pausar o show de slides. Pressione a tecla **PLAY (►)** para continuar a passar o show de slides.

Ouvir música durante o show de slides

Você vai poder ouvir músicas durante a apresentação do show de slides, se o disco contiver músicas e fotos juntos. Use ▲▼ ◄ ► para realçar o ícone ( ) e então pressione a tecla **ENTER** para começar o show de slides.

Vendo uma imagem de foto aumentada

Quando você estiver vendo fotos em tela cheia, pressione a tecla **ZOOM** repetidamente para selecionar o modo Zoom. Você pode navegar dentro da foto aumentada usando os botões ▲▼◄ ►. Pressione a tecla **CLEAR** para sair.

Requerimento do arquivo de fotos

A compatibilidade dos arquivos JPEG com esta unidade está limitada às seguintes características:

- Extensão do arquivo: ".jpg"
- Tamanho da foto: menor do que 2MB é recomendado.
- Formato dos discos CD-R/RW, DVD±R/RW : ISO 9660
- No. máximo de arquivos/Pastas: Menos do que 600 (número total de pastas e arquivos)

Usando o Karaoke

	ON REMOTO
1 Abre a bandeja de disco:	⏏ **OPEN/CLOSE**
2 Insere um disco DVD de Karaoke:	**-**
3 Fecha a bandeja de disco:	⏏ **OPEN/CLOSE**
4 Conecta um microfone na entrada MIC :	**-**
5 Inicia a reprodução e começa a cantar uma canção:	► **PLAY**

Usando o Karaoke - mais que você pode fazer

Ajuste as configurações do menu Karaoke

Pressione a tecla **KARAOKE** para mostrar o menu karaoke. Use ▲ ▼ para selecionar uma opção e então pressione a tecla ◄ ou ► para ajustar o valor da opção selecionada.

ECO – O volume de eco pode ser ajustado.
MELODY – Se você quiser apenas cantar com a banda ou orquestra no fundo não acompanhado por um guia do vocal da música, marque MELODY para Off.
VOICE – Se quiser cantar em dueto com um cantor gravado em karaoke, selecione a voz que você desejar.

Selecionar a voz	Saída	
	Alto-falante esquerdo	Alto-falante direito
V1	Voice1	Voice1
V2	Voice2	Voice2
V1+V2	Voice1	Voice2
Desligado	Sem voz	Sem voz

KEY – Você pode mudar a tecla.
EFFECT – pode usar efeitos especiais.
(Off(Desligado) → HARMONY → FLANGE → CHORUS)

Notas sobre o Karaoke

- Se um microfone não estiver conectado, o menu karaoke não irá ser mostrado.
- As funções da características do karaoke são disponíveis apenas com discos compatíveis.
- Para mais detalhes, ver as informações que acompanham o disco.
- Os menus VOICE e MELODY podem não estar disponíveis em alguns discos de karaoke.
- Existe saída de som do microfone quando PCM estiver configurado para DIGITAL AUDIO OUTPUT (saída digital de áudio).
- Dependendo do disco, a opção Karaoke pode não funcionar.

Gravação direta USB

Conectar o USB Flash Drive na unidade antes de gravar. Ajuste a opção [REC Bitrate] para [96 kbps] ou para [128 kbps] conforme requerido. (Ver a página 8)

	ON REMOTO
1 Inserir um CD de áudio:	**-**
2 Selecionar uma trilha: Para ir diretamente para a trilha a tocar, insira o número da trilha, utilizando os botões numéricos (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
3 Iniciar a gravação:	**AUDIO**
4 Parar a gravação:	**■ STOP**

Modo gravável

Você pode grvara uma trilha desejada ou todas as trilhas no CD de áudio ou no USB Flash Drive.

- Para a gravação da trilha: Pressionar **AUDIO** no modo play, pause ou resume stop.
- Para a gravação do disco: Pressionar **AUDIO** no modo complete stop (parada total).
- Para gravação da lista de programa: No modo stop, pressionar **AUDIO** após ter selecionado uma trilha na lista de programas.

Notas sobre a gravação direta USB

- A gravação é disponível apenas para trilhas de Audio CD.
- Se você usar esta função, a pasta “CD_REC” será criada automaticamente no USB Flash Driver e o arquivo(s) de música(s) é salvado ali.
- Se você remover o USB Flash Drive ou desligar ou abrir a unidade durante uma gravação, pode causar um mal funcionamento.
- Não há som durante a gravação.
- Se o espaço remanescente no USB Flash Drive for insuficiente, a gravação não será feita. Para aumentar o espaço disponível, delete os arquivos ali contidos, usando o PC.
- Os discos CD-G disc e Audio CDs codificados em DTS não podem ser gravados.
- HDD externo, leitor multi cartão, USB de multi partição, dispositivo travado e reprodutor de MP3 não são suportados.
- Formato de gravação: Arquivo MP3
- Taxa de bit de codificação: 96 kbps / 128 kbps
- No. máximo de arquivos/pastas: Menos do que 600 (número total de arquivos e pastas).

A criação de cópias não autorizadas de material protegido, incluindo programas de computador, arquivos, transmissão de programas e gravação de sons, pode ser uma violação dos direitos de cópias e constitue em crime.
Este equipamento não deve ser usado para esses propósitos.

Seja responsável
Respeite os direitos de cópias

Usando o USB Flash Drive

Pode reproduzir os arquivos MP3/WMA/JPEG/DivX na Unidade USB Flash com a versão 2.0 / 1.1.

	ON REMOTO
1 Conecta um USB Flash Drive na porta USB da unidade:	**-**
2 Mostra o menu de configurações no modo Stop:	**RETURN**
3 Seleciona um arquivo: Para ir diretamente para o arquivo a tocar, insira o número do arquivo, utilizando os botões numéricos (0-9).	**▲▼, DVD MENU**
4 Reproduz um arquivo:	**► PLAY**
5 Remove o USB Flash Drive:	**-**

Observações sobre o USB Flash Drive

- Você pode mudar de modo USB e DISCO ao pressionar a tecla **RETURN** (↩) apenas no modo Stop.
- Nunca retirar o dispositivo USB quando este estiver em funcionamento.
- É recomendado efetuar regularmente cópias de segurança para evitar a perda de dados.
- Se você estiver usando um cabo de extensão USB ou um USB HUB, o dispositivo USB pode não ser reconhecido pelo sistema.
- Arquivos de música (MP3/WMA), arquivos de fotos (JPEG) e arquivos DivX podem ser reproduzidos. Para detalhes do funcionamento e operação desses arquivos, ver as páginas relevantes.
- Esta unidade pode não funcionar quando o número de arquivos ultrapassar 600.
- Taxa de bit: dentro de 8 - 320 kbps (MP3), dentro de 32 - 192 kbps (WMA), menor do que 4Mbps (arquivo DivX)
- A função USB desta unidade não suporta todos os tipos de dispositivos USB.
- Câmera Digital e telefone celular não são suportados.
- A porta USB da unidade não pode ser conectada a um PC. A unidade não poderá ser usada como um dispositivo de armazenamento.

Código de Idiomas

Use esta lista para entrar o idioma que desejar para as configurações iniciais a seguir: Áudio do Disco, Legenda do Disco, Menu do Disco.

Idiomas	Código	Idiomas	Código	Idiomas	Código	Idiomas	Código	Idiomas	Código	Idiomas	Código
Afar	6565	Croata	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Africano	6570	Tcheco	6783	Hebreu	7387	Lituânio	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanês	8381	Dinamarquês	6865	Hindu	7273	Macedônio	7775	Romeno	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Holandês	7876	Húngaro	7285	Malagasy	7771	Russo	8285	Tailandês	8472
Arábico	6582	Inglês	6978	Icelandic	7383	Malaio	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Armênio	7289	Esperanto	6979	Indonésio	7378	Malayalam	7776	Sanscritot	8365	Turco	8482
Assamese	6583	Estoniano	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Galês Escocês	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irlandês	7165	Marathi	7782	Servo	8382	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Fiji	7074	Italiano	7384	Moldavian	7779	Servo Croata	8372	Ucraniano	8575
Bashkir	6665	Finlandês	7073	Japonês	7465	Mongol	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basco	6985	Francês	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepalês	7869	Singhalese	8373	Vietnamita	8673
Butanês	6890	Galês	7176	Kazakh	7575	Norueguês	7879	Eslovaco	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Geórgio	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Eslovênio	8376	Welsh	6789
Bretão	6682	Alemão	6869	Coreano	7579	Panjabi	8065	Espanhol	6983	Wolof	8779
Búlgaro	6671	Grego	6976	Curdo	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laothian	7679	Persa	7065	Suali	8387	Yiddish	7473
Bielorrusso	6669	Guarani	7178	Latim	7665	Polonês	8076	Sueco	8386	Yoruba	8979
Chinês	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Português	8084	Tagalogês	8476	Zulu	9085

Códigos de área

Escolher o Código de área desta lista

área	Código	área	Código	área	Código	área	Código	área	Código	área	Código
Afeganistão	AF	Costa Rica	CR	Groenlândia	GL	Maldivias	MV	Paraguai	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croácia	HR	Hong Kong	HK	México	MX	Filipinas	PH	Suécia	SE
Austrália	AU	República Checa	CZ	Hungria	HU	Mônaco	MC	Polônia	PL	Suissa	CH
Áustria	AT	Dinamarca	DK	Índia	IN	Mongólia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Bélgica	BE	Equador	EC	Indonesia	ID	Morocos	MA	Romenia	RO	Tailândia	TH
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federação Russa	RU	Turquia	TR
Bolívia	BO	El Salvador	SV	Itália	IT	Holanda	NL	Arábia Saudita	SA	Uganda	UG
Brasil	BR	Etiópia	ET	Jamaica	JM	Antilhas Holandêsas	AN	Senegal	SN	Ucrânia	UA
Cambodia	KH	Fiji	FJ	Japão	JP	Nova Zelândia	NZ	Singapura	SG	Estados Unidos	US
Canadá	CA	Finlândia	FI	kênia	KE	Nigéria	NG	República Eslovaca	SK	Uruguai	UY
Chile	CL	França	FR	Kuaite	KW	Noruega	NO	Eslovênia	SI	Uzbekistan	UZ
China	CN	Alemanha	DE	Líbia	LY	Omã	OM	África do Sul	ZA	Vietnã	VN
Colômbia	CO	Gran Bretanha	GB	Luxemburgo	LU	Paquistão	PK	Coréia do Sul	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Grécia	GR	Malásia	MY	Panamá	PA	Espanha	ES		

Correção de Problemas

Sintoma	Causa	Correção
Não liga.	O cabo de energia está descon ectado.	Colocar o cabo de energia firmemente conectado à tomada da parede.
Está ligado, porém a unidade não funciona	Não foi inserido nenhum disco.	Inserir um disco.
Sem imagem.	A TV não está configurada para receber nenhum sinal da unidade.	Selecionar o modo de entrada de vídeo apropriado na TV.
	O cabo de vídeo não está firmemente conectado.	Conectar o cabo de vídeo firmemente.
Sem som.	O equipamento conectado com o cabo de áudio naõ está configu-rado para receber o sinal da unidade.	Selecionar o correto modo de entrada do amplificador de áudio.
	As opções de AUDIO estão con-figuradas na posição incorreta.	Configurar as funções de AUDIO em suas posições corretas.
A unidade não toca.	Foi inserido um disco não tocável.	Inserir um disco tocável. (Verificar o código regional e o tipo do disco.)
	O nivel de qualificação foi configurado.	Mude o nível de qualificação
O controle remoto não funciona direito.	O controle remoto não está apontado para o sensor remoto da unidade.	Aponte o controle remoto para o sensor remoto da unidade.
	O controle remoto se encontra muito distante da unidade.	Operar o controle remoto mais perto da unidade.

Especificações

Geral

Voltagem	AC 110-240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia	8 W
Dimensãoes aproximadas	DV457: 360 x 35 x 200 mm DV487: 430 x 35 x 200 mm (L x A x P) sem os pés
Peso líquido aproximado	DV457: 1.4 kg DV487: 1.6 kg
Temperatura de operação	5 °C até 35 °C
Umidade de operação	5 % até 90 %
Laser	Semicondutor a laser
Sistema de sinal	NTSC

Entradas

USB IN	4 pinos (USB 2.0 / 1.1 standard)

Saídas

Saída de vídeo	1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, tomadas RCA x 1
Saída Component Video	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, sync negative,RCA jack x 1 (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω, tomada RCA x 2
Saída de áudio	2.0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, tomada RCA (L, R) x 1
Saída Digital (Coaxial)	0.5 V (p-p), 75 Ω, tomada RCA x 1

Acessórios

Cabo de áudio e vídeo, controle remoto, Pilhas

Desenhos e especificações estão sujeitos a alterações sem prévio aviso.